

קרן השתלמות למשפטנים

דוח רבעוני של קופת הגמל

יוני 2013

תוכן העניינים

3	דוח בדבר אפקטיביות הבקרה הפנימית על דיווח כספי
5	דוחות כספיים ביניים ליום 30 ביוני 2013

הצהרה (certification)

אני, תמיר סלע, מצהיר כי:

1. סקרתי את הדוח הרבעוני של קרן השתלמות למשפטים (להלן: "הקרן") לרבעון שהסתיים ביום 30.06.2013 (להלן: "הדוח").
2. בהתבסס על ידיעתי, הדוח איננו כולל כל מצג לא נכון של עובדה מהותית ולא חסר בו מצג של עובדה מהותית הנחוץ כדי שהמצגים שנכללו בו, לאור הנסיבות בהן נכללו אותם מצגים, לא יהיו מטעים בהתייחס לתקופה המכוסה בדוח.
3. בהתבסס על ידיעתי, הדוחות הכספיים הרבעוניים ומידע כספי אחר הכלול בדוח משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את המצב הכספי ואת תוצאות הפעילות של הקרן וכן את השינויים בזכויות העמיתים והתנועה בקרן למועדים ולתקופות המכוסות בדוח.
4. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו אחראים לקביעתם ולקיומם של בקורות ונהלים לגבי הגילוי ולבקרה הפנימית על דיווח כספי של קרן, וכן-
 - (א) קבענו בקורות ונהלים כאלה, או גרמנו לקביעתם תחת פיקוחנו של בקורות ונהלים כאלה, המיועדים להבטיח שמידע מהותי המתייחס לקרן, מובא לידיעתנו על ידי אחרים בחברה המנהלת בפרט במהלך תקופת ההכנה של הדוח;
 - (ב) קבענו בקרה פנימית על דיווח כספי, או פיקחנו על קביעת בקרה פנימית על דיווח כספי, המיועדת לספק מידע סבירה של ביטחון לגבי מהימנות הדיווח הכספי ולכך שהדוחות הכספיים ערוכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים ולהוראות הממונה על שוק ההון;
 - (ג) הערכנו את האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי של הקרן והצגנו את מסקנותינו לגבי האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי, לתום התקופה המכוסה בדוח בהתבסס על הערכתנו; וכן-
 - (ד) גילינו בדוח כל שינוי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי שאירע ברבעון זה שהשפיע באופן מהותי, או סביר שצפוי להשפיע באופן מהותי, על הבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן. וכן-
5. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו גילינו לרואה החשבון המבקר, לדירקטוריון ולוועדת הביקורת של הדירקטוריון, בהתבסס על הערכתנו העדכנית ביותר לגבי הבקרה הפנימית על דיווח כספי הנוגע לקרן:
 - (א) את כל הליקויים המשמעותיים והחולשות המהותיות בקביעתה או בהפעלתה של הבקרה הפנימית על דיווח כספי, אשר סביר שצפויים לפגוע ביכולתה של החברה המנהלת לרשום, לעבד, לסכם ולדווח על מידע כספי הנוגע לקרן; וכן-
 - (ב) כל תרמית, בין מהותית ובין שאינה מהותית, בה מעורבת ההנהלה או מעורבים עובדים אחרים שיש להם תפקיד משמעותי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן.

אין באמור לעיל כדי לגרוע מאחריותי או מאחריות כל אדם אחר, על פי כל דין.

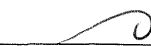
ע"ד תמיר סלע
מנכ"ל

8 באוגוסט 2013
תאריך

הצהרה (certification)

אני, ראובן סווירי, מצהיר כי:

1. סקרתי את הדוח הרבעוני של קרן השתלמות למשפטים (להלן: "הקרן") לרבעון שהסתיים ביום 30.06.2013 (להלן: "הדוח").
2. בהתבסס על ידיעתי, הדוח איננו כולל כל מצג לא נכון של עובדה מהותית ולא חסר בו מצג של עובדה מהותית הנחוץ כדי שהמצגים שנכללו בו, לאור הנסיבות בהן נכללו אותם מצגים, לא יהיו מטעים בהתייחס לתקופה המכוסה בדוח.
3. בהתבסס על ידיעתי, הדוחות הכספיים הרבעוניים ומידע כספי אחר הכלול בדוח משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את המצב הכספי ואת תוצאות הפעילות של הקרן וכן את השינויים בזכויות העמיתים והתנועה בקרן למועדים ולתקופות המכוסות בדוח.
4. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו אחראים לקביעתם ולקיומם של בקורות ונהלים לגבי הגילוי ולבקרה הפנימית על דיווח כספי של קרן, וכן-
(א) קבענו בקורות ונהלים כאלה, או גרמנו לקביעתם תחת פיקוחנו של בקורות ונהלים כאלה, המיועדים להבטיח שמידע מהותי המתייחס לקרן, מובא לידיעתנו על ידי אחרים בחברה המנהלת בפרט במהלך תקופת ההכנה של הדוח;
(ב) קבענו בקרה פנימית על דיווח כספי, או פיקחנו על קביעת בקרה פנימית על דיווח כספי, המיועדת לספק מידע סבירה של ביטחון לגבי מהימנות הדיווח הכספי ולכך שהדוחות הכספיים ערוכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים ולהוראות הממונה על שוק ההון;
(ג) הערכנו את האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי של הקרן והצגנו את מסקנותינו לגבי האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי, לתום התקופה המכוסה בדוח בהתבסס על הערכתנו; וכן-
(ד) גילינו בדוח כל שינוי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי שאירע ברבעון זה שהשפיע באופן מהותי, או סביר שצפוי להשפיע באופן מהותי, על הבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן. וכן-
5. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו גילינו לרואה החשבון המבקר, לדירקטוריון ולוועדת הביקורת של הדירקטוריון, בהתבסס על הערכתנו העדכנית ביותר לגבי הבקרה הפנימית על דיווח כספי הנוגע לקרן:
(א) את כל הליקויים המשמעותיים והחולשות המהותיות בקביעתה או בהפעלתה של הבקרה הפנימית על דיווח כספי, אשר סביר שצפויים לפגוע ביכולתה של החברה המנהלת לרשום, לעבד, לסכם ולדווח על מידע כספי הנוגע לקרן; וכן-
(ב) כל תרמית, בין מהותית ובין שאינה מהותית, בה מעורבת ההנהלה או מעורבים עובדים אחרים שיש להם תפקיד משמעותי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן.
אין באמור לעיל כדי לגרוע מאחריותי או מאחריות כל אדם אחר, על פי כל דין.


ראובן סווירי
מנהל כספים

8 באוגוסט 2013
תאריך

קרן השתלמות למשפטנים

דוחות כספיים ביניים

ליום 30 ביוני 2013

(לא מבוקרים)

קרן השתלמות למשפטנים

דוחות כספיים ביניים

ליום 30 ביוני 2013

(לא מבוקרים)

תוכן העניינים

עמוד

7	דוח סקירה של רואי החשבון
8	דוח על המצב הכספי ביניים
9	דוח ביניים על הכנסות והוצאות
10	דוח ביניים על השינויים בזכויות העמיתים
11	באורים לדוחות הכספיים ביניים

**דוח סקירה של רואי החשבון המבקרים לדירקטוריון של
קרן השתלמות למשפטנים**

מבוא

סקרנו את המידע הכספי המצורף של קרן השתלמות למשפטנים (להלן "הקרן"), הכולל את הדוח ביניים על המצב הכספי ליום 30 ביוני 2013, את הדוחות ביניים על הכנסות והוצאות ואת הדוחות ביניים על שינויים בזכויות העמיתים לתקופות של שישה ושלשה חודשים שהסתיימו באותו תאריך. הדירקטוריון והנהלה אחראים לעריכה ולהצגה של מידע כספי לתקופת ביניים זו בהתאם לתקן חשבונאות בינלאומי IAS 34 "דיווח כספי לתקופות ביניים" ובהתאם לדרישות הגילוי של אגף שוק ההון, ביטוח וחיסכון. אחריותנו היא להביע מסקנה על מידע כספי לתקופת ביניים זו בהתבסס על סקירתנו.

היקף הסקירה

ערכנו את סקירתנו בהתאם לתקן סקירה 1 של לשכת רואי חשבון בישראל "סקירה של מידע כספי לתקופות ביניים הנערכת ע"י רואה החשבון המבקר של היישות". סקירה של מידע כספי לתקופות ביניים מורכבת מבירורים, בעיקר עם אנשים האחראים לעניינים הכספיים והחשבונאיים, ומימוש נהלי סקירה אנליטיים ואחרים. סקירה הינה מצומצמת בהיקפה במידה ניכרת מאשר ביקורת הנערכת בהתאם לתקני ביקורת מקובלים בישראל ולפיכך אינה מאפשרת לנו להשיג ביטחון שניוודע לכל העניינים המשמעותיים שהיו יכולים להיות מזוהים בביקורת. בהתאם לכך, אין אנו מחוויים דעת של ביקורת.

מסקנה

בהתבסס על סקירתנו לא בא לתשומת ליבנו דבר הגורם לנו לסבור שהמידע הכספי הנ"ל אינו ערוך מכל הבחינות המהותיות, בהתאם לתקן חשבונאות בינלאומי IAS 34 "דיווח כספי לתקופות ביניים" ובהתאם לדרישות הגילוי של אגף שוק ההון, ביטוח וחיסכון.

אביו, בוק, ששתיאל ושות'
רואי חשבון

ירושלים, 8 באוגוסט 2013

ירושלים רח' בית הדפוס 22 מיקוד 95483 טל. 02-6540040 פקס. 02-6517729
Jerusalem 22 beit hadfus st. tel. 02-6540040 fax. 02-6517729

תל אביב רח' ריבל 18 מיקוד 67778 טל. 03-6399699 פקס. 03-6399629
Tel aviv 18 rival st. tel. 03-6399699 fax. 03-6399629
E-mail: office@abs-cpa.co.il

קרן השתלמות למשפטיים

דוח על המצב הכספי ביניים

ליום 31 בדצמבר 2012(*)	ליום 30 ביוני 2012(*)	2013
מבוקר	בלתי מבוקר	
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
9,740	9,474	5,146
424	1,670	446
247,511	243,462	250,302
30,310	32,888	28,104
73,135	64,368	62,175
63,972	48,877	82,038
414,928	389,595	422,619
425,092	400,739	428,211

רכוש שוטף

מזומנים ושווי מזומנים
חייבים ויתרות חובה

השקעות פיננסיות

נכסי חוב סחירים
נכסי חוב שאינם סחירים
מניות
השקעות אחרות
סך כל השקעות פיננסיות

סך כל הנכסים

160	145	312
424,932	400,594	427,899
425,092	400,739	428,211

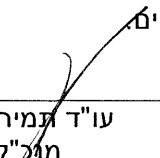
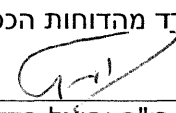
זכאים ויתרות זכות

זכויות העמיתים

סך כל ההתחייבויות וזכויות העמיתים

(*) מס' השוואה סווגו מחדש בהתאם להוראות חוזר אגף שוק ההון לגופים מוסדיים 2012-9-17

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים ביניים.

 ראובן סווירי מנהל כספים	 עו"ד תמיר סלע מנכ"ל	 רו"ח יחיאל חדד דירקטור	8 באוגוסט 2013 תאריך אישור הדוחות הכספיים
---	---	---	---

קרן השתלמות למשפטנים

דוח ביניים על הכנסות והוצאות

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	ל-3 חודשים שהסתיימו ביום 30 ביוני	ל-6 חודשים שהסתיימו ביום 30 ביוני			
2012	(*)2012	2013	(*)2012	2013	
מבוקר	בלתי מבוקר				
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	ביאור
267	65	56	168	76	הכנסות (הפסדים)
					ממזומנים ושווי מזומנים
					מהשקעות:
17,960	1,756	3,989	5,460	6,542	מנכסי חוב סחירים
3,473	98	468	1,402	702	מנכסי חוב שאינם סחירים
6,887	(8,139)	(1,695)	(1,110)	1,763	ממניות
3,699	1,393	(1,497)	154	1,070	מהשקעות אחרות
32,019	(4,892)	1,265	5,906	10,077	סך כל ההכנסות (ההפסדים) מהשקעות
32,286	(4,827)	1,321	6,074	10,153	סך כל ההכנסות (הפסדים)
					הוצאות
1,711	399	427	877	885	דמי ניהול
359	61	141	120	270	עמלות ניהול השקעות
233	58	58	117	115	ביטוח חיים
233	104	2	127	46	מסים
2,536	622	628	1,241	1,316	סך כל ההוצאות
29,750	(5,449)	693	4,833	8,837	עודף הכנסות (הפסדים) על הוצאות לתקופה

(*) מס' השוואה סווגו מחדש בהתאם להוראות חוזר אגף שוק ההון לגופים מוסדיים 2012-9-17.

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים ביניים.

קֶרֶן הַשְּׁתַּלְמוֹת לַמִּשְׁפָּטִיִּים

דו"ח ביניים על השינויים בזכויות העמיתים

לשנה שהסתיימה ביום	ל-3 חודשים שהסתיימו ביום		ל-6 חודשים שהסתיימו ביום	
31 בדצמבר	30 ביוני		30 ביוני	
2012(*)	2012(*)	2013	2012(*)	2013
מבוקר	בלתי מבוקר			
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
396,897	407,480	427,739	396,897	424,932
48,865	12,007	12,145	23,665	24,008
(35,124)	(9,261)	(9,009)	(16,968)	(20,700)
228	97	82	140	91
740	71	50	221	309
(15,684)	(4,280)	(3,751)	(7,973)	(9,269)
(740)	(71)	(50)	(221)	(309)
(15,456)	(4,183)	(3,669)	(7,833)	(9,178)
29,750	(5,449)	693	4,833	8,837
424,932	400,594	427,899	400,594	427,899

זכויות עמיתים לתחילת תקופה

תקבולים מדמי גמולים

תשלומים לעמיתים

העברות צבירה לקופה

העברות מקופות גמל

העברות בין מסלולים

העברות צבירה מהקופה

העברות לקופות גמל

העברות בין מסלולים

העברות צבירה, נטו

עודף הכנסות על הוצאות לתקופה מועבר מדוח הכנסות והוצאות

זכויות העמיתים לסוף תקופה

(*) מס השוואה סווגו מחדש בהתאם להוראות חוזר אגף שוק ההון לגופים מוסדיים 2012-9-17
(*)

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים ביניים.

קרן השתלמות למשפטיים

באורים לדוחות הכספיים ביניים ליום 30 ביוני 2013

באור 1 - כללי

1. דוחות ביניים אלו נערכו במתכונת מצומצמת לפי אותם כללי חשבונאות מקובלים שלפיהם נערכו הדוחות המבוקרים של הקרן ליום 31 בדצמבר 2012.
2. ביום 7/5/07 פרסם הממונה על שוק ההון, ביטוח וחיסכון חוזר המחיל את הוראות תקני הדיווח הכספי הבינלאומיים בגופים מוסדיים, החל מיום 1/1/08. ליישום תקני הדיווח הכספי הבינלאומיים אין השפעה מהותית על הדוחות הכספיים של הקרן.
ביום 18 בנובמבר 2012 פרסם אגף שוק ההון ביטוח וחיסכון חוזר חדש בדבר מבנה הגילוי הנדרש בדיווחים הכספיים השנתיים של קופות גמל.
החברה החלה ביישום חוזר זה החל מהדוחות הכספיים לשנת 2012.
3. הקרן הוקמה בעקבות הסכם קיבוצי בין מדינת ישראל ואיגוד המשפטיים. עמית הקרן הם עורכי דין בשירות הציבורי. בנק הפועלים בע"מ משמש לקרן כנאמן כספי ומנהל תפעולי.
בהתאם להוראות חוק קופות גמל הושלם ביום 1.1.10 הליך הארגון מחדש ("רה-אורגניזציה") של הקרן. עד להשלמת ההליך הייתה הקרן קופה תאגידית המכילה יחדיו גם את הקופה וגם את החברה המנהלת.
במסגרת הליך הארגון מחדש נעשתה הפרדה חשבונאית, משפטית ורישומית בין החברה המנהלת לקופה ונכסי הקופה נרשמו על שם החברה המנהלת בנאמנות לטובת עמית הקופה. בנוסף, החברה המנהלת התחייבה ליטול על עצמה את כל ההתחייבויות של הקופה התאגידית (החברה טרם הרה אורגניזציה) כלפי עמית הקופה וצדדים שלישיים למעט התחייבויות לסיום יחסי עובד מעביד כלפי עובדי החברה.
במסגרת הארגון מחדש, נערך תקנון חדש לקופת הגמל ותוקן תקנון החברה לתקנון המתאים לחברה המנהלת. התקנונים אושרו על ידי משרד האוצר ותקנון החברה המנהלת אושר על ידי רשם החברות.

באור 2 - עמלות ניהול השקעות

החל מאוגוסט 2012 הוצאות עמלות כוללות גם דמי ניהול בגין תעודות סל. עד למועד זה הכנסות הקופה מתעודות הסל נרשמו בניכוי העמלות שנגבו בפועל. ליום 30 ביוני 2013 סך העמלה בגין תעודות סל עמד על סך של 102 אלפי ש"ח.